

بشنی سنه
نووسو ۲۰

تاریخ عثمانی انجمنی

۱ نیسان
۱۳۳۰

مجموعه سی

غلطه نك عثمانلولره تسلیمی

استانبول قارشوسنده بولنان غلطه و قتله متن بر سور ايله محاط ايدى. اهالىسى غایته مختلف اولوب روم و جنویزلردن ماعدا اليوم فرنك اطلاق ايلدیكىمنز اوروبا ملل مختلفه سندن بر چوق كىمسىلر بولنوب اكتريسى تجارتله مشغول ايدى . بىزانس ايمپراطورلرى توارىخ مختلفه ده بونلره بر طاق حقوق و امتيازات دينبه بخشن ايشلردى . وقاکه ميخائل پاله بولوغوس جنویزلرك معاونتله استانبول ايمپراطورلنى قبضه تىخيرىت آلدى؛ غلطه نك اداره و محافظه سى جنویزلر با عهدتامه ترك ايتدى . بوصورتله جنوه جمهورىي غلطه ده هر سنه « بوده ستا » و يا « قومىسر » نامىلە بر مأمور كوندرىبور ايدى. كىرك حاصلاتى و ساڭر دسوم مقته بونك واسطه سيلە جنوه جمهورىي نامە تحصىل اولنور ايدى . والحاصل پاله بولوغوسارلك دورنده غلطه نك تجازت خارجىسى اكتريسته جنویزلر يد انحصارىتىن كچىش ايدى . مع ما فيه غلطه نك اداره بلدىسى سكئه مختلفه مى طرفىدن نصف آسازادكان ونصف دىكىرى عوامدىن منتخب يكىمى درت كشىدىن سركب بر جلسه مودوع ايدى . بين التجار متعدد اولان منازعات دخى مستقىم وكار آزموده آلتى كشىدىن عبارت بى هيئت طرفىدن فصل ورؤبت اولنور ايدى . بىسابىن غلطه بر بلدة مختاره عد اولنې بىلور ايدى .

مؤرخ دوقاڭ افاده سنه كوره غلطه ده اجراي حكومت ايدن جنویزلر فانچ حضرتلىرىنىك حين جلوسندە كىندىسەلە عند مىئاق ايلدكلىرى كىي مشارايلە استانبولى محاصره ايلدېكى زمان دخى خصى اولان ايمپراطوره معاونت اقاماك شرطىلە جنویزلرك بىزانسلولردن اوتمىنبر و حاڙزاولدقلرى

حقوق و امتیازاتی تصدیق و تأیید ایده جگنی تعهد ایتمش ایدی . حال بومركزده ایکن استانبول ۱۴۵۳ سنه میلادیه‌سی مایسنک یکری طقوزیه مصادف ۲۰ جدادی الاولی سنه ۸۵۷ تاریخنده عثمانلولرک یداستیلانه پکشدر . استانبولک سقوطی غلطه‌ده حیرتله نلقی ایدلادی . زیرا غلطه اهالیسی عاصره‌نک دها زیاده او زایه‌جتنی ایدایدیبورایدی . فتحک بولیه فوق المأمول بر سرعته و قوی‌بولیه و بیزانس قاجاقلرینک کلیتله قلعه‌لریه ورودی غلطه‌اهالیسنه دهشت صالدی . جنوه قومیسری بولنان آنجه لوزاخاریا استانبولک سقوطی حقوق‌لرینک محو وازاله‌سی انتاج ایده جگن فکرنده بولنرق عثمانلولرک دخولی اثناده حفیدی اولان « ایپریالیسی » غلطه‌ده ایش ایشدن پکشدری بناه علیه تشبیلری فائده ویرنیه‌رک بعضی مقتول و مجروح وبعضی عثمانلولرک‌الله اسیدوشمشدر بـذ کورقو میسرک حفیدی اولان ایپریالیس دخی اسرا میانشه بولنمشدر . اشیوم و فقیتیزم لکلرندن طرلاپی جنوه قومیسری جنوه‌نک حقوق حکمرانیسی عاصقه‌دن قطع اید ایده رک و کندو می کورنیه‌رک فتحک ایرنسی کونی غلطه‌نک وجوه واعبانک طوبیلانسی و فاتح حضرت‌لرینه قلعه‌نک آناختاری نسلیم ایلک و کال خضوع ایله عرض تسلیمیت و تابعیت ایلک و وعد اولنان حقوق و امتیازاتک دوام و تأییدینی القاس ایلک اوزره برهیتک اعنامه قرار ویرلسنی توصیه ایلشدرا . و مرا خصلار درعقب قرار و جمهله ایجاپی اجرا ایدلایلر . فاتح حضرت‌لری غلطه اهالیسنه اشیوم راجعتلرندن خبردار اولدینی زمان مشغول ایدی ، جواب ویرمدی . حالبوکه او صره‌ده استانبولده جریان ایدن و قوعات و سفن شاهانه‌یه جلب ایدیلان اغتنامات و قورقو لرندن تیزمه‌ین اسرانک حالی غلطه لیمانشه بولنان تجبار قادر غلرینک فراتنه درجه نهایده القای خوف و هراس ایدیورایدی . همان اول کیجه عزیمت ایلک اوزره حاضر لئنه باشلدیلر ؛ جنوه قومیسری غلطه اهالیسی طرفدن

استحام اولنان عهدنامه نك تنظيم و تعاطيسيه قدرلييانده قالمرىنى فوق الحد
توصيه ورجا ايش ايشه سفن مذكوره نك باطرونلارى يعنى قبودانلىرى
ديكلەميرك على العجله مازمەلرىنى اكال وامتعه لرىنى الحال ايدىكدىن كسره
صباحه قارشى كىتدىلار. بوعزىمت عاجلانه لرندن فاتح حضرتلىرى وسوه
ايده رك ايرتى كونى غلطه اهالىسىندن ايكىنجى دفعه او له رق كلان مىخصرلاره
غلطه ده مقىم جنوپلردن خىلى كسان مقتول واسير دوشىش وحتى جنوه
قومىسىنىڭ حىيدى دخى اسرا مىائىندە بولۇش و شو حالدى جنوه لىلرك
خىپا استاني يول مدافعه سە ماوانت ايده رك نقض عهد ايدىكلىرى اكلاشىلماش
اولىغىل آرتق جنوپلرك حقوقى طانىھىمە جىتنى سوپىلدى. غلطه اهالىسىنىڭ
تىكلىفاتتە كەنجه؛ مەروضاتلىرى قبول بىلە بوبادە بىر عهدنامە تنظيمى
امىز وارادە ايدى. بىر عهدنامە اول امىز ده رومىيە ئىبارە يازىلەرق وبك
اوجلندىن حرکت ايدىن قولك قوماندانى زغۇس پاشا طرفىدىن بالوكالە
امضانەرق غلطه اهالىسىنى تودىع قىلندى. فرداسى كونى دخى زغۇس پاشا
معيتىدە عسکر او لىدىنى حالىدە غلطه قىلغىسىنە كېرىمىش واهالى طرفىدىن كال
احترامىلە استقبال او لىنىشىدەر. بوسورتە اهالىنىڭ اندىشەلرلى زائل اولوب
حقوق بلە وامتىزات دينىھى مخانقە ايدىشى و يالكىز جنوه جەھورىتىك
غلطه او زىزىدە اولان حقوق حكمراينىسىنە نهابىت ويرلىشىدە. غلطه
قومىسىرى بولنان آنجىلو زاخاريا في ٢٣ حزبران سنه ١٤٥٣ تارىخىندا
جنوه حكومتە كۈندرىدىكى مكتوبىندا فاتح حضرتلىرىنىڭ غلطە ئى
ايى دفعە تشرىف بىوردقلارىنى و قلعەلارە قره جەھىتىن دخول آسان
اولق ايجون بعض قەلەرك و دكزى طرفىدە « صليب مقدس » نامىلە
معروف بىر جىقىمە هەمنىھە وبعضا خندقلارك املاستە و جنوه لىلرە
ئائىد مەھماتك واسلە ئاهالىنىڭ طوبىلائىسىنە امىز و فرمان بىوردقلارىنى
يازىبور و حال فرارىدە بولنان تجارتلىك اموالنىڭ تحریر اولنوب اوچ آى
ظرفىدە عودت ايتمىھىچك اولورلار سە ماللىرىنىڭ ذات شاھانەيە عانداوە جىتنى

و بو بایده طرف شاهانه‌دن و جنوه قومیسری طرفدن ساقز آطم‌سنه
امورین مخصوصه اعزام قلتیفی بیان ایلیور .

زغنوس پاشانک امصال‌دینی عهدنامه‌نی تأییداً بر قایق کون صکره دیوان
پادشاهیدن صادر او لان و چوقدنبر و آرائمقده بولنان فرمانک متن ترکیسی
الده ایدیلان براسکی مجموعه‌ده بولنمش اولنله بروجه آنی نقل ایلیورز .

سلطان فاتح محمدخان حضر تلرینک غلطه اهالیسنه ویردیکی

عهدنامه‌نک صورتیدر :

بن اولو پادشاه واولو شہنشاه سلطان محمد خان بن سلطان صراد خانم
یعن ایدمکه یری و کوکی یرادان پروردکار حبیچون و حضرت رسول
علیه الصلوۃ والسلامک بالکنور مطهر روحیچون ویدی مصحف حبیچون
ویوز یکرمی درت بیک پیغمبر حبیچون و ددم روحیچون و بام روحیچون
و بن باشم ایچون واوغلان‌نچقارم باشی ایچون و قوشاندیم قلبیح حبیچون
شمدیکی حالده غلطه‌نک خلقی و مسدم زاده‌لری عتبه‌علیمه دوستلک ایچون
الجیلری باییلان فلان و فلان [۱] جوابله فلمه مذکوره‌نک مفتاخنی کوندروب
بکا قول اولنله اطاعت و انتقاد کوسترمثل بن دخی قبول ایدمکه کندیلرک
آینلری وارکانلری نوجه‌لاره جاری اوله کلده‌یه بنه اول اسلوب اوزرده
عادتلرین وارکانلرین یرینه کتوره‌لر بندخی اوزرلرینه عسکرمله واروب
قلعه‌لرین یعقوب خراب ایتم . بیوردمکه کندیلری و ماللری ورزقلاری

[۱] اشبی صورتده الجیلرک اسلاری یازلامش ایده « بایبل بالاویجنیو »
و « ماریو دی ترونکی » و ترجیان « بالازونی » نام کنترل اولدکلری موسیو
بولنک « استانبول لانینلکی » نا کتابنده تصریح ایدیلیور . بنه بولنک ویردیکی
معلوماته نظرآ کرک رومی‌العباره و کرک مجدد سلطان احمد خان اول زمانده
صدورایدین فرمانلرک اصللری موسیو آلفرد تستانک عائله‌سی تزدنده محفوظ اینش .

و مملکتىرى و مخزى نلىرى و باغارى و دىگر مانلىرى و مكيلرى و صنداللىرى و بالجمله
مناعلىرى و عورتلىرى و اوغلان بختلىرى و قوللىرى و جازىئلىرى كندىلارك اللرنىدە
مقرر اولە متعارض اولىم و اوشىدرىم آناندىنى رنجىرلەك ايدەلر غېرى
مملکتلىرم كېيىرى دريادن و قورىدىن سفر ايدەلر كىسنه مانع و مناخ اولىم
معاف و مسلم اولەلر و بىندىنى اوزرلىرىنى شرعى خراج وضع ايدەم سال
بىال ادا ايدەلر غېرىلەك كېيىرى بونلارك اوزرلارنى نظر شىرىفم درېغ
بىورمۇب بونلىرى قورىم غېرى مملکتلىرم كېيىرى كليسا لارى اللرنىدە اولە
واوقىلەر آينىلار بىندىنىجە اما جاك و ناقوس جاڭىلەر و كليسا لارنى آلوب مسجد
ايچىم بونلار دىنى يېكى كليسا يېمىلەر و جنوپ بازىر كاتلارى دريادن و قورىدىن
رجىرلەك ايدوب كەلەر و كىدەلر كەركەلەر ئادت اوزره ويرەل آناندە كىسنه
تىدى ايچىم و بىوردمىك اولىرىنى طوغان بختلىرى و قول قۇنىمە و بىوردمىك يېكىچىريلەك
اوغلان آليم و بر كافرى رضامى اولىدىن بىسلامان ايچىلەر و كەندولارى
آراسىنە هەركى اختىار ايدىلرسە مصلحتلىرى اىچىون كىتىخدا نصب ايدەلر
وقلۇمە مەذكۈرە خانى و بازىر كاتلارى آتىرىدىن معاف و مسلم اولەلر شوپە
بىلەلر علامت شىرىفە اعتىاد قەلەلر تحریراً فى اواخر جادى الأولى سنە ٨٥٧

بىقىق قسطنطىپىتىيە

اشبو فرمان ١٠٢٢ تارىخىنده دىنى سلطان احمدخان اولك جلوسى
مناسبتىلە تجدید ايدادى. آندىن سكرە اغلىب احتمال بىردا تأيىد او ئىمامشىدر
وغلطە اهالىسى دېكىر بلاد اهالىسىنە بىكزە دىلشىدر. مع مانىھ لاتىن عرقىدن
بولنچ حسىلە شەمىي بەقدەر لاتىن جاتى دىنلار فرقىي تشكىل ايدىن خلق
دىنلىرىنى و آينىلارنى متعلق اولق اوزره حكومت سىنە طرفىدەن تأمين ايدىلەن
بر طاقى امتيازانى محافظە ئىلشىلەردر .

ى. ا. هوچى